

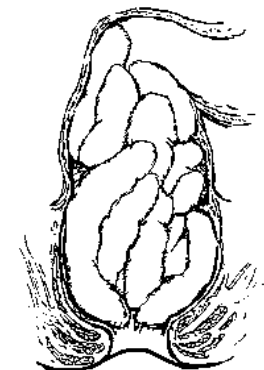
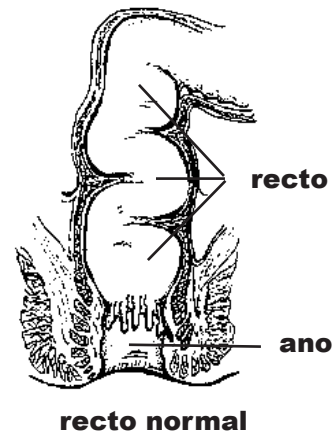
Nombre del Niño(a): _____ Fecha: _____

Incontinencia Fecal

¿Es el estar estreñado lo mismo que tener una incontinencia fecal?

No. El estreñimiento es cuando la materia fecal se mueve muy lentamente a través del intestino grueso. No sale del cuerpo con la frecuencia necesaria que debería de salir y cuando sale, está dura y seca.

Si el intestino grueso se va llenando con materia fecal durante un período largo de tiempo, llega un momento en el que recto se empieza a estirar. Cuando esto sucede, es muy difícil para el niño saber cuando es que debe de ir y sentarse en el sanitario para desechar sus heces (hacer del baño). La incontinencia fecal es cuando la materia fecal se sale involuntariamente. Dentro del recto, las materia fecal semilíquidas se filtran alrededor de las heces más duras saliendo hacia afuera y ensuciando la ropa interior del niño, aunque él no quiera que esto suceda.



¿Puede mi niño aprender a poner más atención y no ensuciar su ropa interior?

No. Cuando esto sucede su niño no siente cuando es hora de ir al baño.

¿Es necesaria la ayuda médica para este problema, o es esto solamente una etapa que pasará con el tiempo?

Por lo general la incontinencia fecal es un problema que debe de ser tratado por un doctor. Esta situación puede empeorar si se deja pasar el tiempo y el niño va creciendo.

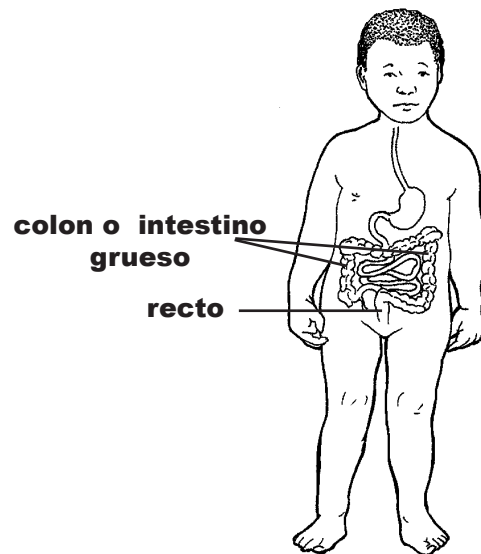
¿Cuáles son los propósitos del tratamiento?

A corto plazo:

- Sacar las heces del intestino grueso
- Ayudar al niño a que aprenda a ir al baño a la misma hora todos los días.

A largo plazo:

- Prevenir que el intestino grueso se llene de heces otra vez. Una vez que el recto descansa, vuelve a su tamaño normal. Entonces, su niño recobrará la sensibilidad y sabrá cuando tiene ganas de ir al baño. Este proceso puede llevar meses.
- Mantener las heces de una consistencia suave para que sea más fácil al momento de desecharlas.



¿Cómo es el tratamiento?

- Puede ser que se use una medicina para limpiar el colon y otras para mantener las heces suaves y así facilitar su desecho.
- Se revisará la dieta de su niño para asegurar que ésta incluya suficiente fruta, verdura, granos y agua. De esta manera será posible mantener las heces de una consistencia suave.
- Usted aprenderá a enseñarle a su niño a ir al baño a la misma hora todos los días. Algunas veces los niños no se quieren sentar en el sanitario. Así que es posible que usted requiera de la ayuda de un psicólogo pediátrica que formule un plan de acción para su familia. Un psicólogo pediátra es una

persona que ha sido entrenada para entender y trabajar con niños en este tipo de situaciones.

Ahora que ha leído esto:

- Describa a su enfermera lo que es la incontinencia fecal. (Marque cuando termine.)
- Describa a su enfermera como es el tratamiento para la incontinencia fecal. (Marque cuando termine.)



Si tiene preguntas o preocupaciones,

- Llame al doctor de su hijo(a) o
- Llame al _____

Negación

La información provista en este sitio tiene la intención de ser información general, y se proporciona solamente para los propósitos educativos. No tiene la intención de tomar el lugar del examen, tratamiento, o consulta con un médico. Phoenix Children's Hospital le pide que se comunique con su médico si tiene alguna pregunta sobre una condición médica.

Si desea saber más acerca de la salud y las enfermedades de los niños,
visite nuestra biblioteca, The Emily Center, en Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road, Phoenix
602-546-1400
www.phoenixchildrenshospital.com

Tuesday, October 31, 2006 • DRAFT in family review
#228/9s • Escrito por JNancy Rayhorn, BSN, RN, CGRNm • Ilustrado por Dennis Swain



The Emily Center

Incontinencia Fecal Overflow Encopresis

Diagnosis/Disease/Illness
If you would like a copy of this in English,
please ask your nurse or doctor

Name of Health Care Provider: _____ Number: 228/9s

For office use: Date returned: _____ db nb

Revisión Familiar de la Información

Proveedores de cuidado de salud: Por favor usen esta información cuando le enseñan a las familias.

Familias: Por favor díganos su opinión sobre esta información.

¿Es difícil leer esta información? Sí No

¿Es fácil leerla? Sí No
Por favor marque con un círculo las partes
de la información que eran difíciles de entender.

¿Es interesante leer esta información?
¿Por qué? o ¿Por qué no? Sí No

Después de haber leído esta información,
¿Haría usted algo de manera diferente? Sí No

Si su respuesta es sí, ¿Qué haría de manera diferente?

Después de haber leído esta información,
¿Tiene alguna pregunta sobre este tema?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué pregunta tiene?

Sí No

¿Hay algo que no le gusta acerca de los dibujos?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué?

Sí No

Para que esta información sea mejor o más fácil de entender,
¿Cómo la cambiaría?

Por favor devuelva su revisión de esta información a su enfermero o doctor o envíela a la siguiente dirección.

¡Gracias por ayudarnos!

Por favor envíe sus comentarios a:

Nurse: Please send your response to:

Fran London, MS, RN
Health Education Specialist
The Emily Center
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016

602-546-1395

flondon@phoenixchildrens.com